

УДК 81'373.47



© *Марина Шкандала*  
старший лаборант кафедры  
философии, права  
и социально-гуманитарных наук  
Армавирского государственного  
педагогического университета (Россия)

© *Marina Shkandala*  
Senior Laboratory Assistant of the Philosophy,  
Law and Social-Humanities dept. of the Armavir State  
Pedagogical University (Russia)  
e-mail: marina220394@yandex.ru

## СОЦИАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОЦЕССЫ НА ПРИМЕРЕ ЛЕКСИКИ COVID-19 В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

*В статье рассматривается влияние пандемии COVID-19, затронувшей все сферы человеческой жизни, на словарный состав современного английского языка, в котором за короткий промежуток времени появилось множество неологизмов, а у существующих языковых единиц произошли изменения значений. Автор иллюстрирует способность языка генерировать специфические лингвистические инструменты, способствующие адаптации человека к существующей в новой реальности.*

Окружающий нас мир постоянно претерпевает изменения: новые события и явления в жизни общества оказывают воздействие на язык, вследствие чего происходят изменения в его словарном составе, прежде всего это появление новых слов и новых значений. Возникающие неологизмы напоминают нам о том, что язык — это постоянно изменяющаяся и пополняющаяся знаковая система, способная развиваться вместе с развитием общества, его культур и технологий.

С тех пор как в новостных сводках декабря 2019 года появилась информация о новой вирусной инфекции, которая получила название *COVID-19* (от англ. *CO*rona*V*irus *D*isease 2019), у всемирного сообщества изменился не только привычный уклад жизни, но и лексика, его описывающая. Пандемия *COVID-19* стала самым масштабным событием XXI века: за короткий промежуток времени она оказала огромное влияние на политику, экономику, образование, инициировав процессы номинации и формирования новых значений у существующих лексических единиц. Интернет, ставший основным средством общения людей в эпоху *COVID-19*, способствовал быстрому распространению новообразованных слов [1].

Неологизм — это новое слово, которое появилось в языке и благодаря частому использованию претендует на укоренение в языке. Таким образом, одним из важнейших признаков неологизмов нужно признать их закрепление в общем употреблении, то есть вхождение в лексическую систему языка, в разряд общеупотребительной лексики [2].

Образование неологизмов, связанных с пандемией, хорошо иллюстрирует процессы, происходящие в современном английском языке. Так, пандемия COVID-19 дала возможность суффиксу *-demic* занять лидирующие позиции в вопросе словообразования. До масштабных событий декабря 2019 года все англоязычное население планеты широко использовало только слово *epidemic: a situation in which a disease spreads very quickly and infects many people* [3].

Однако после того, как Всемирная организация здравоохранения официально объявила COVID-19 пандемией, общество начало активно использовать в своей речи термин *pandemic: a disease that spreads over a whole country or the whole world* [4]. Частота его употребления возросла настолько, что англоязычный онлайн-словарь *Merriam-Webster* назвал слово *pandemic* словом 2020 года, ведь частота его употребления возросла более чем на 57 % по сравнению с 2019 годом.

Язык используется для того, чтобы описывать и интерпретировать окружающую действительность, а основная функция лингвистических инноваций состоит в том, чтобы давать названия новым явлениям. Процесс появления лингвистических новшеств привлекает внимание лингвистов и лексикографов, в связи с чем в известных англоязычных словарях появились специальные разделы и блоги, посвященные языку *COVID-19* [5; 6].

Многие толковые словари пополнились новыми словами и словосочетаниями, имеющими отношение к *COVID-19*, не обязательно связанными с медицинской терминологией. Для исследования нами был выбран корпус лексики неологического характера, состоящий преимущественно из лексических единиц, зафиксированных на следующих электронных ресурсах:

- *Cambridge Dictionary*,
- *Oxford Learner's Dictionary*,
- *Merriam-Webster Dictionary*,
- *Macmillan Dictionary*,
- *Collins Dictionary*,
- *Dictionary.com*,
- *Longman Dictionary of Contemporary English*.

Анализ данных из онлайн-словарей позволяет сделать вывод, что уже в апреле 2020 года они пополнились языковыми единицами, которые быстро стали привычными для ежедневного употребления:

– *Covid* (noun) — *a disease caused by a coronavirus, especially Covid-19* [6];

– *quarantine* (noun) — *a period of time when an animal or a person that has or may have a disease is kept away from others in order to prevent the disease from spreading* [6];

– *vaccine* (noun) — *a substance put into the body, usually by injection, in order to provide protection against a disease* [6] — часто используется в сокращенной форме *vax*;

– *outbreak* (noun) — *a sudden rise in the incidence of a disease* [6];

– *index case* (noun) — *the first documented case of an infectious disease or genetically transmitted condition or mutation in a population, region, or family* [5].

Как отмечают лингвисты, самым распространенным по употреблению является существительное *Covid* и его производные:

– *Covidiot* (noun) — *someone who behaves in a stupid way that risks spreading the infectious disease Covid-19* [7];

– *long Covid* (noun) — *condition in which effects of the disease Covid-19 continue for several weeks or months* [7];

– *SARS-CoV-2* (noun) — *the coronavirus (Severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 of the genus Betacoronavirus) that is the causative agent of COVID-19* [5]; *a serious infectious illness that causes difficulty in breathing and sometimes death* [7];

– *post-COVID syndrome* (noun) — *a condition that is marked by the presence of symptoms (such as fatigue, cough, shortness of breath, headache, or brain fog) which persist for an extended period of time (such as weeks or months) following a person's initial recovery from COVID-19 infection* [5];

– *Covid-secure* (adjective) — *protecting people against the possibility of the Covid-19 infection being passed from one person to another, especially because of rules or processes that are being followed* [7].

Произошли изменения в значениях слов, которые раньше относились лишь к медицинской сфере. Благодаря семам «огромный» и «объем» слово *overwhelm* стало использоваться для обозначения нагрузки, которая легла на больницы в связи с пандемией [8]:

*USUALLY PASSIVE to exist in such great amounts that someone or something cannot deal with them* [3].

*Covid: Hong Kong's hospitals overwhelmed amid spike in cases* [9].

Так, самой наглядной тенденцией стало вовлечение профессиональной медицинской лексики в повседневную жизнь, подтверждением чему являются материалы СМИ:

*While Covid-19 causes relatively mild disease in most children, previously healthy youngsters are showing signs of longer-term issues related to the virus [9].*

*New Zealand anti-vax protesters inspired by Canada truckers camp outside parliament [9].*

*Using PPE at work during the coronavirus (COVID-19) pandemic [10].*

*PPE — personal protective equipment (noun, abbreviation PPE), protective devices, garments, or coverings (such as respirators, helmets, face shields, boots, or gloves) that are worn especially by workers to minimize exposure to hazards that may cause injury or illness 5].*

*Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2 from Patient with Coronavirus Disease, United States [11].*

*When Are You Most Contagious If You Get COVID? Here's the Latest from the CDC [12].*

*Contagious (adjective) — carrying or spreading a contagious disease [13].*

*Covid PCR tests end for asymptomatic cases in England [9].*

*PCR (abbreviation) — The tests use a method called polymerase chain reaction, or PCR, to detect genetic materials — bits of viral RNA — that are present in the body when the virus is active [5];*

*asymptomatic (adjective) — if someone or the illness that they have is asymptomatic, the illness has no physical signs [14].*

Стоит отметить, что именно слово *vax* в английском языке было выбрано в качестве слова 2021 года Оксфордским словарем. Впервые оно было зафиксировано в 1799 году, а производные от него *vaccinate* и *vaccination* — в 1800 году. Однако в последнее время в связи с растущей популярностью COVID-19 частота употребления слова *vax* и множества его новых производных (*double-vaxxed*, *unvaxxed*, *anti-vaxxer*) резко возросла. Как отмечает старший редактор Оксфордского словаря английского языка (OED) Фиона Макферсон, эти слова оказали «самое поразительное влияние» на язык [9].

*Covid: Llandudno anti-vaxxers leave girl, 13, upset [9].*

Лексикографы словаря Collins Dictionary назвали словом 2020 года лексему *lockdown*, означающую «режим самоизоляции». При выборе самого главного слова года лексикографы словаря изучили более 4,5 миллиарда слов и словосочетаний, которые содержат письменные материалы

веб-сайтов, книг, газет, журналов, а также трансляции на радио и телевидении. «Язык — это отражение окружающего нас мира, и в 2020 году доминировала глобальная пандемия», — отметила контент-консультант Collins Dictionary Хелен Ньюстенд [15].

Современный английский язык как язык глобальный мгновенно реагирует на изменение общественно-политической ситуации, генерируя новые единицы, подтверждением чему служат материалы СМИ и общение в социальных сетях:

*Scotland's work from home guidance to be relaxed next week* [9].

– *WFH (abbreviation) — work from home (= to do your job in your own home, especially a job that is usually done in an office)* [6].

*Covid: Social distancing returns for Manx health care staff* [9].

– *Social distancing (noun) — the practice of maintaining a greater than usual physical distance (such as six feet or more) from other people or of avoiding direct contact with people or objects in public places during the outbreak of a contagious disease in order to minimize exposure and reduce the transmission of infection* [5].

*Covid: End of legal need to self-isolate in England* [9].

– *Self-isolate (verb) — to avoid contact with other people in order to prevent the spread of infection* [6].

Необходимо отметить важную роль, которую сыграл Интернет в период вынужденного карантина: Всемирная паутина превратилась в единственное средство общения людей в пандемию, платформу, где сохранилась возможность формировать свою точку зрения, оценивать масштабы ситуации, обсуждать и распространять новые лексические единицы [16].

Благодаря влиянию COVID-19 на лексический состав современного английского языка, на первый план начали выходить слова, в семантике которых присутствуют семы страха и одиночества, например:

*Belfast: The sounds of the city during Covid lockdowns* [9].

*Lockdown (noun) — an official order to control the movement of people or vehicles because of a dangerous situation* [6].

У слов стали появляться новые значения. Например, такие слова как *silent*, *empty* и *vulnerable* стали использоваться для обозначения публичных мест, которые были закрыты в связи с введенными ограничениями.

*Empty Cities: Photographers Capture COVID-19's Urban Impact Around the World* [17].

Режимы локдаунов и самоизоляции также способствовали появлению таких словосочетаний, например, как *ghost town*:

*'It's a ghost town': Covid has left NSW's second-largest city reeling* [15].

Присутствующая в значении данной языковой единицы (*a town where most people have left or a town where few or no people now live*) сема «отсутствие людей» позволяет использовать ее для описания туристических маршрутов по улицам опустевших в результате пандемии городов, некогда основных мест массового скопления людей.

Ученые из частного американского Университета Джонса Хопкинса выяснили, что локдаун как инструмент борьбы с эпидемией оказался неэффективным и бессмысленным. Никакие ограничения не помогли предотвратить новые и новые волны заболеваемости. Самый безопасный способ добиться этого — вакцинирование.

Вакцина — это технология, на которую человечество часто полагалось в прошлом, чтобы снизить число смертей от инфекционных заболеваний. Менее чем через 12 месяцев после начала пандемии несколько исследовательских групп разработали вакцины против инфекции коронавируса, а в декабре 2020 г. в Соединенном Королевстве была введена первая доза полностью протестированной вакцины The Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine. Сейчас уже несколько видов вакцин разрешены для использования во всем мире: Sputnik V (Россия), EpiVacCorona (Россия), Comirnaty (BNT162b2), (Международная группа, Pfizer, BioNTech; Fosun Pharma), Moderna COVID-19 Vaccine (mRNA-1273) (США), AstraZeneca (AZD1222) (Великобритания), CoronaVac (Китай), Covaxin (Индия).

Тем не менее не все население планеты стремится к вакцинации. Так, в конце января 2022 г. мирную Канаду сотрясают мощные протесты, начавшиеся в ответ на решение правительства ввести с 15 января 14-дневный карантин для непривитых канадских дальнобойщиков при въезде в страну с территории США. К 29 января самопровозглашенный Freedom Convoy («Конвой свободы»), который выдвинулся сразу из нескольких провинций, достиг столицы и встал лагерем перед федеральным парламентом, заблокировав центр Оттавы своими огромными фурами. В этой акции приняли участие тысячи дальнобойщиков, борясь с мандатом COVID-19, который требует, чтобы все канадские водители, пересекающие американо-канадскую границу, были полностью вакцинированы или помещены на 2-недельный карантин в своих домах по возвращении.

В начале февраля протест был поддержан рядом крупных канадских городов, где тысячи протестующих жителей вышли на улицы, чтобы присоединиться к водителям грузовиков. Протестующие выходили на улицу с плакатами, которые содержали лозунги, отражающие их права на отказ от вакцинации:

- *Get vaxx'd wear a mask!*
- *Don't panic!*
- *Unite against Covid-19!*

За последние два года было введено много ограничений прав и свобод граждан, что нанесло огромный урон экономической и политической сферам в разных странах.

Сам факт появления в английском языке большого числа неологизмов и новых эмотивно-оценочных коннотаций, связанных с пандемией COVID-19, свидетельствует о том, что «умственный взор» носителей английского языка часто бывает обращен к явлениям, свойственным человеческой психике. Процесс появления новых слов как итог социальных потрясений — это не новый процесс, однако пандемия COVID-19 стала катализатором самой быстрой в истории английского языка адаптации к новым реалиям. Уже в апреле 2020 г., в самом начале пандемии, в словарях было официально зарегистрировано более 800 новых терминов. Появившиеся слова обошли по популярности и частоте использования термины, которые занимали высокие позиции долгое время. Например, предыдущие слова года для Collins Dictionary включали:

*climate strike* (a form of protest in which people absent themselves from education or work in order to join demonstrations demanding action to counter climate change) [18] в 2019 году;

*Trump bump* (a sudden rise in stock market share value or revenue as a result of the election of Donald Trump as US President) [18] в 2017 году.

В повседневной речи начали появляться медицинские термины, которые стали более дифференцированы и более понятны широкому кругу лиц. Популярными стали словообразовательные аффиксы латинского происхождения, в особенности суффикс *-demic* у слов, связанных с пандемией и ее производными:

– *Pandemic* (noun) — a disease that spreads over a whole country or the whole world [6].

*Covid: Hong Kong is now the centre of the pandemic* [9].

*Plandemic Revisited: A Product of Planned Disinformation Amplifying the COVID-19 “infodemic”* [10].

*Epidemic* (adjective) — affecting or tending to affect a disproportionately large number of individuals within a population, community, or region at the same time [5].

*The Netherlands has the flu: delayed epidemic now here* [20].

Таким образом, в целом активное словотворчество, направленное на пополнение ковидных словарей в языках мира, обусловлено острой потребностью людей в появлении эффективного коммуникативного

инструмента, способствующего упрощению форм и способов взаимодействия с внезапно обрушившейся на общество сложной внеязыковой реальностью. Эпидемический фактор изменил мир, превратив его в мир высокой неопределенности, нестабильности и неоднозначности, о чем свидетельствуют изменения в лексическом составе языка, который неизбежно отражает меняющиеся образ жизни, коммуникацию, способы общения.

### Список основных источников

1. Носова, В. С. Современные реалии и их влияние на английский язык на примере COVID-19 / В. С. Носова, С. А. Волкова // Вопросы педагогики. — 2020. — № 5-1. — С. 240–244.
2. Мокеева, Е. Н. Влияние глобальных явлений (COVID-19) на лексический состав английского языка / Е. Н. Мокеева // Молодой ученый. — 2021. — № 24 (366). — С. 408–410. — Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/366/82376/>. — Дата доступа: 21.03.2022.
3. Epidemic [Electronic resource] // Macmillan Dictionary. — Mode of access: [https://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/epidemic\\_1](https://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/epidemic_1). — Date of access: 21.03.2022.
4. Самигуллина, А. Д. Англоязычные неологизмы в период пандемии коронавируса: функции и семантика / А. Д. Самигуллина // Междунар. науч.-исследоват. журнал. Сер. Филол. науки. — 2021. — № 3 (105). — С. 166–170.
5. Merriam-Webster Dictionary [Electronic resource]. — Mode of access: <https://www.merriam-webster.com/>. — Date of access: 21.03.2022.
6. Oxford Learner's Dictionaries [Electronic resource]. — Mode of access: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>. — Date of access: 21.03.2022.
7. Cambridge Dictionary [Electronic resource]. — Mode of access: <https://dictionary.cambridge.org>. — Date of access: 21.03.2022.
8. Катермина, В. В. Особенности отображения пандемии коронавируса в лексике медицинского дискурса (на основе английских неологизмов) / В. В. Катермина, С. Х. Липириди // Изв. Волгоград. гос. пед. ун-та. — 2020. — № 4 (147). — С. 170–175.
9. BBC (British Broadcasting Corporation) [Electronic resource]. — Mode of access: <https://www.bbc.co.uk/>. — Date of access: 21.03.2022
10. Using PPE at work during the coronavirus (COVID-19) pandemic [Electronic resource] // HSE. — Mode of access: <https://www.hse.gov.uk/coronavirus/ppe-face-masks/index.htm>. — Date of access: 21.03.2022.
11. Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2 from Patient with Coronavirus Disease, United States [Electronic resource] / J. Harcourt [et al.] // Emerg Infect Dis. — 2020. — № 26 (6). — P. 1266–1273. — Mode of access: <https://doi.org/10.3201/eid2606.200516>. — Date of access: 21.03.2022.
12. When Are You Most Contagious If You Get COVID? Here's the Latest from the CDC [Electronic resource] // 5 CHICAGO. — 30 December 2021. — Mode of access: <https://www.nbcchicago.com/news/coronavirus/when-are-you-most-conta>



gious-if-you-get-covidheres-the-latest-from-the-cdc/2718063/. — Date of access: 21.03.2022.

13. Contagious [Electronic resource] // Dictionary.com. — Mode of access: <https://www.dictionary.com/browse/contagious>. — Date of access: 21.03.2022.

14. Asymptomatic [Electronic resource] // Longman Dictionary of Contemporary English. — Mode of access: <https://www.ldoceonline.com/dictionary/asymptomatic>. — Date of access: 21.03.2022.

15. The Guardian [Electronic resource]. — Mode of access: <https://www.theguardian.com/international>. — Date of access: 21.03.2022.

16. Никулина, М. А. Специфика семантического компонента англоязычных неологизмов периода пандемии COVID-19 / М. А. Никулина // Верхневолж. филол. вестн. — 2021. — № 4 (27). — С. 176–186. — Режим доступа: <http://dx.doi.org/10.20323/2499-9679-2021-4-27-176-186>. — Дата доступа: 21.03.2022.

17. Baldwin, E. Empty Cities: Photographers Capture COVID-19's Urban Impact Around the World [Electronic resource] / E. Baldwin // ArchDaily. Architecture News. — 25 March 2020. — Mode of access: <https://www.archdaily.com/936231/empty-cities-photographers-capture-covid-19-s-urban-impact-around-the-world>. — Date of access: 21.03.2022.

18. Collins Dictionary [Electronic resource]. — Mode of access: <https://www.collinsdictionary.com/>. — Date of access: 21.03.2022.

19. Plandemic Revisited: A Product of Planned Disinformation Amplifying the COVID-19 «infodemic» [Electronic resource] // Front. Public Health. — 14 July 2021. — Mode of access: <https://doi.org/10.3389/fpubh.2021.649930>. — Date of access: 21.03.2022.

20. The Netherlands has the flu: delayed epidemic now here [Electronic resource] // Dutch News.nl. — 17 March, 2022. — Mode of access: <https://www.dutchnews.nl/news/2022/03/the-netherlands-has-the-flu-delayed-epidemic-now-here>. — Date of access: 21.03.2022.

## **SOCIAL CHANGES AND DERIVATIVE PROCESSES ON THE EXAMPLE OF COVID-19 VOCABULARY IN THE ENGLISH LANGUAGE**

*The article contains analysis of new lexical units which have appeared in the english language in the period of COVID-19 pandemic. Special attention is paid to the relationship between the linguistic picture of the world, created by the english mentality, and peculiarities of the so called, «coronavirus» neologisms, denoting objects and phenomena of «new reality» (quarantine, self-isolation, distance working, distance learning, restrictions imposed on travelling, vaccination, etc.). Also, the research contains a thematic classification of the analyzed group of neologisms — many of them are given with the interpretation of their semantic meanings. Besides, the study touches upon some features of the derivational potential of the english language, which determine the peculiar morphological nature of numerous «coronavirus» neologisms.*